

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
辽宁少年儿童出版社

Jules Verne

地心游记

（法）儒勒·凡尔纳 著 陈筱卿 译

地心游记

· 专家推荐 ·

科幻小说给人以科学的启迪、文学的熏陶、想象力的培养，是小读者的最爱。辽宁少年儿童出版社出版的“完全典藏版中外科幻名著”，选萃中外科科幻小说优秀之作，是伴随小读者成长的良师益友，金牌读物。

——著名作家 叶永烈

领导人类前进的，是科学；领导科学前进的，是幻想。

科幻小说，既是科学的花朵，又是天马的丝缰。

愿新世纪的每个人，心中都有科幻的典藏。

——北京大学中文系教授、著名作家 孔庆东

今天的科幻可能就是明天的现实，这些充满想象力的故事将帮助你开启智慧的大门……

——著名导演（曾执导上海世博会3D IMAX科幻动画片《太空侠》） 张 元

我觉得这套书有如下几个特点：

首先，在收集国外科幻作品方面，注重了经典的价值……

其次，在收录中国作品时，注重了题材的多样性和跟当前科学前沿的结合……

第三，选集注重了作者的多样性……相信读者一定会喜欢。

——北京师范大学文学院科幻研究方向副教授 吴 岩

没有科学的世界是平淡的，没有幻想的世界是乏味的。阅读这些历史上与今天的科幻名著，可以让读者感觉到人类想象力的伟大和力量，体验超越现实约束的科学展望，反思现实科学的局限与问题，让人摆脱世俗的平庸和不完美，追求一种超越的理想生活的可能性。

——清华大学人文社会科学学院科学技术与社会研究所教授 刘 兵

如果你是一个具有探索精神的人，这套丛书就是你最好的选择。

本丛书最大的缺点是不宜在坐车的时候看，因为那是会让你坐过站的。

——北方交通大学附属中学教师 祖浩东

科幻是成长中的维生素。科幻的想象力不仅来自于对未来的憧憬、也来自于对未来的忧虑。爱科幻的孩子，眼中肯定有个更加美妙的世界、更加文明的世界。请爱科幻吧！

——天才作家 蒋方舟

上架指导：文学/科幻

ISBN 978-7-5315-5163-8



9 787531 551638 >

定价：25.00元

地心 游记

(法) 儒勒·凡尔纳 ●著
陈筱卿 ●译

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
 辽宁少年儿童出版社
沈阳

© (法) 儒勒·凡尔纳 陈筱卿 2010

图书在版编目 (CIP) 数据

地心游记 / (法) 凡尔纳著; 陈筱卿译. —沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2010. 8

(完全典藏版中外科幻名著)

ISBN 978-7-5315-5163-8

I. ①地… II. ①凡… ②陈… III. ①科学幻想小说
—法国—近代 IV. ①I565.44

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第042161号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司

辽宁少年儿童出版社

出版人: 许科甲

地址: 沈阳市和平区十一纬路25号

邮编: 110003

发行 (销售) 部电话: 024-23284265

总编室电话: 024-23284269

E-mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lnse.com>

承印厂: 辽宁星海彩色印刷有限公司

责任编辑: 薄文才 肖延斌 王 珏

责任校对: 那一文 佟 伶

封面设计: 李 睿

插图: 罗 东等

版式设计: 精一设计

责任印制: 吕国刚 王守志

幅面尺寸: 170mm × 240mm

印 张: 14.75 字数: 218千字

出版时间: 2010年8月第1版

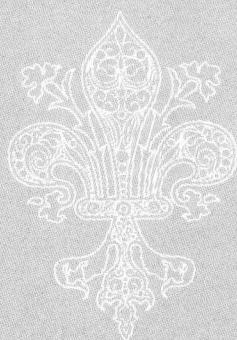
印刷时间: 2010年8月第1次印刷

印 数: 1 ~ 5 000

标准书号: ISBN 978-7-5315-5163-8

定 价: 25.00元

版权所有 侵权必究

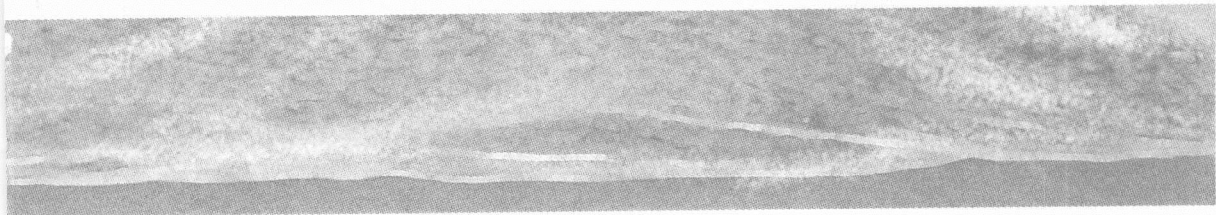


VOYAGE
AU CENTRE DE
LA TERRE





真正的探
险之旅开始
了。在这之
前，我们所经
历的只是劳累
疲乏，而不是
什么困难，可
从现在开始，
每时每刻，每
前进一步，都
会遇上困难
的。





编委会

刘嘉麒	中国科普作协理事长	张文范	中国未来研究会理事长
金涛	中国科普作协副理事长	高恒	中国未来研究会副理事长
沙锦飞	中国科普作协常务理事	罗肇鸿	中国未来研究会常务理事
尹传红	中国科普作协常务理事	夏震	中国未来研究会秘书长
		华军	中国未来研究会《未来与发展》主编

主 编

郑 军 房向东

总策划

许科甲

策 划

方 虹 薄文才 钟 阳 赵立平 王 珏 肖延斌

前言一

通过辽宁少年儿童出版社的努力，本丛书与读者见面了。这是国内最近几年里出版的一套相当有规模的科幻丛书，丛书收集了中外18位作家的优秀代表作，共20册。丛书中收录的国内作品，基本上覆盖了20世纪90年代“新生代”科幻作家的代表作。10年前，原创科幻小说曾经大量出版，一时间鱼龙混杂。经过这些年的淘汰，留下的代表作品并不多。这10本中国科幻小说堪称泡沫散去后留下的醇酒。而丛书中的另10本国外作品更是科幻史上的经典。它们跨越时间和文化的障碍，历久弥新，影响了一代代中国读者。

中国科普作协对这套丛书也给予了相当的关注和支持。我们协会是1978年由高士其与科普界人士发起筹备的，筹备建议在当时迅速得到中央领导同志的重视和支持，并于1979年8月正式成立。当时，几乎所有重要的国内科幻作家，如郑文光、叶永烈、童恩正等人都成为科普作协的会员。30多年来，科普作协也一直是国内科幻作家的“娘家”。本套丛书的国内作者和部分国外作品的译者全部都是中国科普作协的会员，由此可见一斑。

中国科普作协非常重视科幻创作，因为它能够将科学知识深入浅出地宣传到广大读者中间，激发他们对科学事业的热情，这是一般科普作品

所不能达到的。虽然有一部分科幻作品倾向于娱乐，其内容似有“怪力乱神”的色彩，但还是有相当一部分科幻作家严肃地讨论科技的发展、人类的前途，它们能够给人以思考和启发。

本套丛书就汇集了这类科幻小说的精华。《弗兰肯斯坦》是世界上第一部科幻小说，它揭示了科学家与其成果之间永恒的冲突。“弗兰肯斯坦”这个词甚至成了一个日常用语，代表着造物对创造者的反叛；《海底两万里》是儒勒·凡尔纳的代表作，它让人类第一次把视野投向茫茫深海。直到今天，深海探险仍是科学的前沿阵地；威尔斯则在《时间机器》里把未来带入艺术世界，让人们把留恋过去的目光投向未来。

在十本国内佳作中，王晋康在《少年闪电侠》中让我们认识到人体改造的前景；刘慈欣在《白垩纪往事》中让我们体验到科学带来的宏大变化；凌晨在《月球背面》里让我们领略到宇航事业的艰辛；柳文扬在《解咒人》中把我们的注意力远远带向宇宙深处。其他佳作也都能帮助读者感知科学世界的奇异、壮丽和重要价值。

目前，中国在科技方面的投资已经进入世界前三。高铁、太阳能等先进产业已经领先全球。我们正在建设全世界最大的天文望远镜，我们即将发射空间站并飞上月球。我们已经研制了深入大洋6000多米的机器人。重视创新，提倡开拓思维，将“中国制造”提升为“中国创造”，已经成为全民共识。

在这个科技飞速发展的时代，在逐渐接近并赶超世界水平的中国，科幻小说理应有它的用武之地。它应该向全民宣传科技引领社会的意义，它应该把看似神秘的科技前沿课题用文艺形象展现在公众面前，特别是科幻的受众以青少年为主，科幻作品负有让下一代对科学产生浓厚兴趣的责任。

在这些宏大的任务面前，中国科幻作家任重道远，他们需要创作更新、更好的作品，中国的出版界也应该拿出更多的优秀科幻图书。希望辽宁少年儿童出版社这套科幻丛书能够开一个好头，让优秀的科幻作品摆上公众，特别是青少年的书桌。

中国科普作协理事长 刘嘉麒

前言二

经过不懈努力，辽宁少年儿童出版社科幻丛书终于出版了。洋洋20卷，这么大规模的科幻丛书，在国内这几年是不多见的，这充分体现了该社对未来、对科技进步的重视。

未来学与科幻文学有着共同的始祖。《乌托邦》、《太阳城》、《回顾》等作品既被看做未来学的先驱，也被看做科幻小说的渊源。这是历史上第一批以理性态度展望未来的作品。

未来学的创始人之一就是科幻宗师赫伯特·乔治·威尔斯。早在1883年，17岁的威尔斯就写下了《人类的过去和未来》一文，表现出对未来的浓厚兴趣。1901年，威尔斯写下了重要论文《机械及人类进步对人类生活和思想的影响之展望》。这篇文章被看做未来学的开山之作。1902年1月24日，威尔斯在英国皇家学会的一次演讲中，第一次明确提出要建立研究未来的科学。他认为，大多数人热爱过去，但未来正在被发现，人们日益把思想转向未来。

在西方大中学校里，未来学被一些勇敢的教师引入课堂。有趣的是，为了保持学生兴趣，他们使用科幻小说作为延伸阅读材料。同时，教师们也鼓励学生进行关于未来的构思，有时甚至直接给出主题，要求学生写有情节的未来故事，比如生态灾难、海底移民、基因工程等等。这与科幻小

说创作已经没有什么差别了。

值得注意的是，这样的命题作文最近已经引入国内中小学教育中来，并出现在一些地方考试的试卷里。这说明中国的教育工作者也日益关注在青少年一代里培养未来意识。

第二次世界大战后，世界主要大国政府都投资研究未来，刺激了未来学的发展。民间未来学组织更是蓬勃发展。今天我们所熟悉的兰德公司、罗马俱乐部等组织，都是那个时代诞生的。

到了20世纪七八十年代，凭借个人智慧，单打独斗式的未来学研究逐渐被专业化、系统化的大规模未来研究所取代，演变出了机构性的“科技预测”、市场预测、职业趋势预测等。

中国未来研究会成立于1992年。此后，本会倡导重视未来与发展的价值观，着重于建立全民未来意识，同时也重视科幻文学在这方面的作用。

宋健先生曾经说过：“未来学家以其非凡的想象力，畅想着瑰丽的未来。科幻作家创作了引人入胜的神奇故事。科学技术界也有人把酒临风，逐流舞墨，为作家们的畅想提供证据。文学艺术生动活泼地介绍科技成就，提高了人们的科技意识，功不可没。科学与艺术气质相通，矢志相同，从同源出发，各选隘路向高峰攀登。”（《制造业与现代化》，《光明日报》2002年9月26日）他的这番话高屋建瓴地总结了科幻与未来学的关系。

中国一向不乏关注未来的科幻小说。著名科普作家叶永烈先生的《小灵通漫游未来》就是其中的优秀代表，它鼓励一代青少年面向未来。在辽宁少年儿童出版社出版的这套丛书里，作家们畅想有关宇航、地质、极地考察等领域的未来发展，给我们描绘了详细的未来图景。

中国还不是世界上最强大、最富裕的国家。但回顾过去30年，中国是世界上变化最大的国家。再没有哪个地方，有那么多人的命运发生如此巨大的改变。城市、乡村和每个人的面貌都被彻底更新了，并且还会继续更新。科幻小说是描写变化的文学。在世界上变化最大的地方，在世界上最需要关注未来的地方，我们有理由期待中国的科幻作家描绘出更宏伟、更奇妙的未来世界。

中国未来研究会理事长 张文范

译 序

儒勒·凡尔纳（1828—1905）是法国十九世纪的一位为青少年写作探险小说的著名作家，特别是作为科幻小说题材的创始人而享誉全世界。

19世纪最后的25年，人们对科学幻想的爱好大为流行，这与这一时期物理、化学、生物学领域所取得的巨大成就以及科学技术的迅猛发展密切相关。凡尔纳在这一时代背景之下，写了大量的科幻题材的传世之作。他在自己的作品中描写了许多志趣高尚的人，他们完全献身于科学，从不计较个人的物质利益。作者笔下的主人公都是一些天才的发明家、能干的工程师和勇敢的航海家。他通过作品中的主人公，希望体现出当时的知识分子的优秀品质，体现出从事脑力劳动的人与资产阶级的投机钻营、贪赃枉法之人的不同之处。

凡尔纳的代表作有《格兰特船长的儿女》《海底两万里》《神秘岛》《八十天环游地球》等，为世界各国读者，包括中国读者所熟知。

《地心游记》创作于1864年，是凡尔纳早期的著名科幻小说之一。故事讲述的是德国科学家里登布洛克受前人的一封密码信的影响，带着其侄儿和向导，进行了一次穿越地心的探险旅行。他们从冰

岛的一座火山口出发，沿途克服了缺水、迷路、暴风雨等艰难险阻，终于从西西里岛的一座火山回到了地面。

陈筱卿



CONTENTS

目录

前言一

刘嘉麒

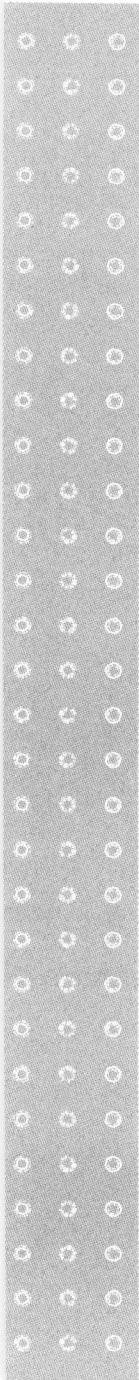
前言二

张文范

译序

陈筱卿

一	里登布洛克叔叔	001
二	神秘的羊皮纸	004
三	叔叔也困惑不解	010
四	我找到了钥匙	017
五	叔叔念那张羊皮纸	020
六	叔侄辩论	024
七	准备出发	030
八	出发	036
九	在冰岛	043
十	冰岛的一顿晚餐	048
十一	向导汉斯·布杰尔克	053
十二	去往斯奈菲尔的路上	057
十三	向斯奈菲尔靠近	064
十四	无谓的辩论	068
十五	斯奈菲尔山顶	072
十六	火山口中	077
十七	真正的探险之旅开始了	081
十八	海面以下一万英尺	085
十九	“必须实行配给了”	091
二十	死胡同	095
二十一	渴得难受	099



二十二	仍旧没有水	103
二十三	汉斯真棒	105
二十四	海下	111
二十五	休整一日	114
二十六	只剩我一人	118
二十七	迷路了	121
二十八	模模糊糊的声音	124
二十九	终于脱险	128
三十	“地中海”	131
三十一	木筏	139
三十二	第一天航行	143
三十三	大海兽	148
三十四	阿克赛尔岛	154
三十五	暴风雨	160
三十六	我们往何处去	166
三十七	人头	171
三十八	叔叔的讲演	177
三十九	会是人吗	181
四十	障碍	189
四十一	往下走	193
四十二	最后一餐	197
四十三	爆炸	202
四十四	我们在哪儿	208
四十五	尾声	215